

ALLMÄNNA VILLKOR HYRA

version 2024-09-09

1. Definitioner

I Avtalet ska följande termer och uttryck ha den betydelse som anges nedan:

"Allmänna Villkor" betyder de i detta dokument angivna allmänna villkor;

"Alternativ Betalmetod" eller **"ABM"** betyder de alternativa betalmetoder som inte är kortbetalningar och som Leverantören har stöd för i Systemet, t.ex. Swish, Vipps, Mobilepay och Klarna;

"Avtalet" betyder dessa Allmänna Villkor och Avtal Betalpaket;

"Avtal Betalpaket" betyder den individuella överenskommelse om hyra av utrustning som ingår mellan Kunden och Leverantören, i form av ett skriftligt avtal mellan Parterna, eller en skriftlig beställning från Kunden;

"Förlängningsperiod" betyder 12 månader;

"Hemsidan" betyder <http://www.westpay.se/> inklusive undersidor;

"Hyresbelopp" betyder Kundens kostnad för Utrustning, tillbehör och tjänster som framgår av Prislistan;

"Hyresperiod" betyder den tidsperiod som anges i Avtal Betalpaket;

"Inlösare" betyder bank eller organisation som själv eller via insamlare erbjuder tjänster för: 1) kortacceptans och inlösen av nationella och/eller internationella kredit- och debetkort, och/eller 2) acceptans och inlösen av Alternativ Betalmetod;

"Mobil Datakommunikation" betyder vad som närmare anges i punkt 12;

"Konfidentiell Information" betyder vad som närmare anges i punkt 20;

"Kund" betyder den kund till Leverantören som definieras i Avtal Betalpaket;

"Kunddata" betyder information som Kunden skickar till och/eller genom Systemet i samband med Transaktion;

"Leverantören" betyder Westpay AB, org nr 556321-8105;

"Leveransdag" betyder är den dag då Utrustningen lämnas ut ifrån Leverantörens lager. Avhämtar eller mottager Kunden inte produkten på avtalad tid, är Leveransdagen den dag då Utrustningen fanns tillgänglig för avhämtning hos Leverantören.

"Prislista" betyder Leverantörens vid var tid gällande prislista för Utrustning, tillbehör och tjänster;

"Programvara" betyder den programvara som utvecklats av Leverantören och/eller tredjepart, och som används i Utrustningen;

"Rapporter" betyder det webbaserade gränssnittet till Leverantörens databas som lagrar relevanta filer och statistik av Kundens transaktioner enligt punkt 11;

"Returenhet" betyder vad som närmare anges i punkt 9;

"Setup-avgift" betyder vad som närmare anges i punkt 6. Setup-avgiftens storlek framgår av Prislistan;

"Slutanvändare" betyder de fysiska och/eller juridiska personer som köper varor och/eller tjänster av Kunden;

"Startdag" betyder den första dagen i närmast följande kalendermånad efter Leveransdagen;

"Systemet" betyder de IT-system (hård- och mjukvara), innanför Leverantörens brandväggar och som Leverantören kontrollerar, som används av Leverantören vid förmedling av Transaktioner;

"Territoriet" betyder Sverige;

"Tillämplig Personuppgiftslag" betyder från tid till annan gällande lagstiftning, förordningar och föreskrifter avseende behandling av Personuppgifter som är tillämplig i Sverige. Från och med 25 maj 2018

avses Europaparlamentets och Rådets förordning (EU) 2016/679 av den 27 april 2016 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävande av direktiv 95/46/EG (allmän dataskyddsförordning);

"Transaktion" betyder en betalningstransaktion som förmedlas med hjälp av Utrustningen genom Systemet;

"Utbytesenhet" betyder vad som närmare anges i punkt 9; och

"Utrustning" betyder den betalterminal med tillhörande Programvara som anges i Avtal Betalpaket och som Leverantören tillhandahåller Kunden enligt Avtalet. Utrustningen är en del av Leverantörens standardprodukter och inga kundanpassningar eller förändringar av Utrustningen utgör en del av Avtalet.

2. Hyrestid

Hyrestiden löper fr.o.m. Leveransdagen t.o.m Startdagen med tillägg av den avtalade Hyresperioden.

Om inte Avtalet sägs upp skriftligen senast 3 månader innan Hyrestidens utgång, förlängs Hyrestiden med en Förlängningsperiod.

Om inte Avtalet sägs upp skriftligen senast 3 månader innan varje Förlängningsperiods utgång, förlängs Hyrestiden med ytterligare en Förlängningsperiod i taget.

3. Leverantörens åtaganden

Leverantören åtar sig att tillhandahålla Kunden Utrustning i enlighet med Avtalet. Utrustningen levereras till av Kunden anvisad adress eller till den leveransadress angiven i Avtal Betalpaket.

För Kunder som har giltigt avtal med Inlösare åtar sig Leverantören att tillhandahålla Systemet för att skicka och ta emot Transaktioner mellan Utrustningen och Inlösare.

Leverantören ansvarar för drift, underhåll och tillsyn av Systemet i enlighet med Avtalet.

4. Kundens åtaganden

Kunden ska från tid till annan alltid erlagga till Leverantören de avgifter som framgår av Avtalet.

Kunden åtar sig att ingå nödvändiga avtal med Inlösare. Kunden ansvarar för att alltid följa de regler och rutiner som uppställs av Inlösare och andra tredjepartsaktörer nödvändiga för att genomföra Transaktion.

Kunden åtar sig att alltid följa de instruktioner som Leverantören från tid till annan meddelar, gällande användningen av Utrustningen och för hantering av Transaktioner. Kunden ansvarar för att känslig information, såsom krypteringsnycklar, lösenord och liknande används och hanteras på ett säkert sätt.

Kunden åtar sig att följa anvisningarna i senaste versionen av "PCI PA-DSS Implementation Guide", som finns tillgänglig via Hemsidan.

Kunden ska omedelbart informera Leverantören om misstänkta överträdelser, eller försök därtill, av lag eller säkerhetsbestämmelser i samband med en Transaktion. Kunden åtar sig vidare att omedelbart meddela

Leverantören för det fall Kunden får anledning att tro att information har blivit felaktigt hanterad i Utrustningen.

Kunden åtar sig att inte använda Utrustningen för verksamhet som kan betraktas som oetisk eller omoralisk, exempelvis erbjudande av produkter eller tjänster vars försäljning eller användande strider mot lag och/eller Inlösares policy.

5. Hyresbelopp och Förlängningshyra

Hyresbelopp faktureras kvartalsvis i förskott under hela Hyrestiden. Full hyra utgår varje månad under Hyrestiden även om Utrustningen hämtas ut senare av Kunden än Startdagen och även om Utrustningen återlämnas tidigare än Hyrestidens utgång.

I Hyresbelopp ingår endast ersättning till Leverantören för dennes upplåtelse av Utrustningen. Samtliga övriga kostnader som kan komma i anledning av nyttjanderätten av Utrustningen betalas av Kunden direkt till den som äger rätt till ersättningen.

Från och med Leveransdagen till Startdagen debiteras en tredjedel (1/30) av Hyresbeloppet per dag i förskott.

Leverantören förbehåller sig rätten att årligen justera Hyresbeloppet samt övriga priser i Prislistan, baserat på förändringar i marknadsläget, inklusive men inte begränsat till, inflation, förändringar i valutakurser, och ökade kostnader för drift och underhåll. Prisjusteringen ska baseras på förändringar i producentprisindex (PPI) eller annat relevant branschspecifikt index som speglar kostnadsutvecklingen inom betalningsindustrin. Kunden skall informeras skriftligen minst 60 dagar före ikraftträdandet av en sådan prisjustering.

6. Försäljningsskatt, avgifter, kostnader, m.m.

Moms och andra eventuella skatter eller avgifter med anknytning till utnyttjandet av Utrustningen eller med anknytning till hyresförhållandet ingår inte i Hyresbeloppet eller i andra avgifter som från tid till annan uppkommer, utan debiteras Kunden särskilt. Kunden skall även betala Leverantörens samtliga förskott, kostnader, och utlägg, t.ex. för transport inkl. försäkring, installation, tull m.m., som inte inkluderats i angivet Hyresbelopp.

På Leveransdagen har Leverantören rätt att debitera Kunden en Setup-avgift, som en engångsersättning för bl.a. set-up, konfiguration, on-boarding och nyckelladdning.

Leverantören har rätt att debitera Kunden transaktionsavgift för hanterade Transaktioner. Transaktionsavgiften kan vara en fast summa per transaktion eller en andel av det hanterade värdet på transaktionen. Den från tid till annan gällande transaktionsavgiften debiteras enligt Prislistan. Transaktionsavgifter faktureras månadsvis i efterskott under hela Hyrestiden.

Leverantören har rätt att debitera administrativ avgift i fall där Leverantören utför merarbete, exempelvis vid Kundens begäran om byte av Inlösare, adressändring, eller i fall Kunden inte följt av Leverantören lämnade instruktioner och detta förorsakar Leverantören merarbete.

Faktureringsavgift, administrativa avgifter och övriga hanteringskostnader debiteras enligt Prislistan.

7. Leverans av Utrustningen

Utrustningen skall levereras av Leverantören, på Kundens bekostnad och risk, till av Kunden anvisad adress vid av parterna överenskommen tidpunkt.

Kunden skall på samma sätt som om han själv köpt Utrustningen av Leverantören ta emot och så snart som möjligt därefter undersöka detsamma. Som bekräftelse på att Kunden erhållit och godkänt Utrustningen skall Kunden utan dröjsmål underteckna ett leveransgodkännande och sända detta till Leverantören. Sker inte detta inom fem (5) arbetsdagar från Leveransdagen har Kunden godkänt Utrustningen. Eventuell dröjsmålsränta eller annan avgift, som är hänförlig till Kundens dröjsmål med leveransgodkännandet, debiteras Kunden. Om Utrustningen befins vara behäftat med fel eller brist skall Kunden genast skriftligen reklamera till Leverantören, vilken skall hantera detta i enlighet med punkt 8.

8. Ansvar för fel

Leverantören skall på egen bekostnad och med den skyndsamhet som omständigheterna kräver avhjälpa fel på Utrustningen, i enlighet med punkt 9, som uppkommit till följd av normal förslitning. Avhjälpan av fel eller skador på Utrustningen som ej kan hänföras till normalt slitage debiteras Kunden enligt Prislistan.

Leverantören ansvarar omfatta inte

- fel som är utan betydelse för Utrustningens avsedda användning och som inte innebär olägenhet för Kunden eller Slut användare;
- normalt driftsunderhåll såsom normal förslitning eller att anskaffning av förbrukningstillbehör (inkl. batterier) erfordras;
- fel förorsakade genom Kundens användning av Utrustningen med annan utrustning eller andra tillbehör på ett sätt som påverkar dess funktion eller utseende (t.ex. målning, anbringande av dekaler eller annan ytbehandling av Utrustning);
- fel förorsakade genom av Kundens företagna ändringar eller ingrepp i Utrustningen som inte sker i enlighet med detta Avtal eller Leverantörens instruktioner;
- fel förorsakade genom Kundens användning av förbrukningsmateriel, tillbehör eller kommunikationsanslutning som inte har en acceptabel standard för branschen och som rekommenderats ej av Leverantören;
- fel förorsakade genom Kundens användning av Utrustningen på ett annat sätt än som framgår av användardokumentationen eller genom försummelse av Kunden, deras personal, tredje man eller genom andra omständigheter utom Leverantörens kontroll.

Leverantören garanterar inte, vare sig uttryckligt eller underförstått, att Utrustningen eller Systemet kommer att uppfylla Kundens krav och förväntningar, eller att driften och/eller användningen av Utrustningen eller tjänster under Avtalet kommer att vara avbrotts- eller felfri.

Leverantören ansvarar inte för någon form av skador, innefattande direkta och indirekta skador, som uppkommer på Utrustningen under Hyrestiden.

Leverantören äger rätt att vidta förändringar i och uppdateringar av Programvaran och Systemet för att uppfylla vid var tid gällande regelverk eller för att löpande förbättra Programvaran och/eller Systemet.

Har Kunden anmält fel och det visar sig inte föreligga något fel som Leverantören ansvarar för skall Kunden ersätta Leverantören enligt Prislistan för utförd tjänst.

Leverantörens ansvar gentemot Kunden är begränsat till vad som uttryckligen framgår av Avtalet såvida inte grov vårdslöshet föreligger.

9. Avhjälpan av fel, Utbytesservice

Leverantören skall under Hyrestiden tillhandahålla utbytesservice för Utrustning på Kundens begäran genom att ersätta Utrustning med fel som Leverantören ansvarar för i enlighet med punkt 8, med en likvärdig ny eller rekonditionerad Utrustning ("**Utbytessenhet**"). Följande rutin för Utbytesservice gäller:

- a) Kunden anmäler felaktig Utrustning till Leverantören via e-post. Anmälan via e-post kan ske dygnet runt alla dagar under året. Beskrivning av fel ges vid anmälan i enlighet med Leverantörens vid var tid gällande instruktion;
- b) Efter Kundens begäran om utbyte skall Leverantören skicka ut en Utbytessenhet. Leverantören ombesörjer transporten för Utbytessenhet och står för kostnaden och risken för denna;
- c) Leverantören har rätt att föreslå och genomföra alternativa åtgärder för att avhjälpa fel istället för Utbyteterminal;
- d) Efter att Leverantören har skickat ut Utbytessenhet enligt b), ansvarar Kunden för att den felaktiga Utrustningen returneras ("**Returenhet**"), i den originalförpackning som medföljde Utbytessenheten, till Leverantören inom fem (5) arbetsdagar efter mottagande av Utbytessenhet. Sker inte detta skall Kunden ersätta Leverantören, för en ny Utrustning inklusive fraktkostnader enligt Prislistan;
- e) Leverantören ombesörjer och Kunden står för kostnaden och risken för transporten för Returenhet; och
- f) Kunden ansvarar för och bekostar installation av Utbytessenheten.

Kunden ansvarar för att ingen kvarvarande transaktionsdata finns i Returenheten. Leverantören har inget ansvar för, oavsett vållande, för kvarvarande transaktionsdata i Returenhet.

10. Support

Med Support BAS har Kunden under Hyrestiden tillgång till telefonsupport avseende Utrustningen samt relaterade tekniska frågor varje helgfri vardag mellan 08.00-17.00.

För det fall Kunden har tecknat tjänsten Support PREMIUM, har Kunden i tillägg tillgång till telefonsupport helgfri vardag mellan 17.00-20.00, under lördagar 10.00-14.00 förutom allmänna helgdagar och helgdagsaftnar.

Leverantören skall för detta ändamål lämna distansstöd.

Distansstöd innebär att Leverantören skall, vid felsituationer rörande Utrustningen eller antagna felsituationer, assistera Kunden genom att svara på frågor som kräver rimlig tidsåtgång. Distansstöd lämnas enligt det sätt som Leverantören normalt tillämpar. Om problem med Utrustningen uppstår som av tekniska skäl inte kan avhjälpas per telefon har Leverantören rätt att föreslå andra åtgärder för att hantera problemet.

Distansstödet omfattar ej felsituationer utanför Utrustningen, exempelvis nätverksfrågor, kassasystem eller kringutrustning.

För det fall Kunden har tecknat tjänsten PREMIUM Support, utgår för Kunden en fast maximal kostnad för Utbytesservice vid fel som beror på yttre åverkan som framgår av Prislistan.

11. Systemet

Systemet är normalt tillgänglig dygnet runt, med undantag för Leverantörens underhåll, uppgradering och planerade driftsavbrott enligt punkt 11 samt vid förhållanden enligt punkt 26.

Leverantören förbehåller sig rätten att tillfälligt stänga av Systemet för underhåll, uppgradering och planerade driftsavbrott. Vid planerade driftsavbrott aviseras Kunden i enlighet med Leverantörens vid var tid gällande rutin.

Leverantören har rätt att stänga av Kundens tillgång till Systemet om Kunden bryter mot Avtalet, det föreligger betalningsdröjsmål, missbruk av Systemet, misstanke om brott eller misstanke om handling som strider mot lag (t.ex. lag om åtgärder mot penningtvätt eller finansiering av terrorism), förordningar eller branschregler (t.ex. PCI DSS-regler eller regler som utfärdats av VISA/MasterCard), eller motsvarande förhållanden. Skulle Leverantören stänga av Kundens tillgång till Systemet enligt punkt 11 fråntar det ej Kundens ansvar enligt Avtalet.

12. Mobil Datakommunikation

För det fall Kunden har tecknat tjänsten Mobil Datakommunikation gäller abonnemanget enbart för datakommunikation inom Territoriet och endast för den Utrustning som Leverantören har anvisat. Abonnemanget får ej användas för tal och sms. Kunden kan erhålla information om tillgängliga abonnemang och täckningskartor på Hemsidan eller vid förfrågan direkt från Leverantören.

De regler och restriktioner som operatören tillämpar för abonnemanget gäller för Utrustningen. Om Kunden använder tjänsten Mobil Datakommunikation på annat sätt än enligt Avtalet eller operatörens villkor, är det ett brott mot Avtalet och Leverantören har vid sådan överträdelse rätt till skadestånd, utöver kompensation för de direkta kostnader som uppstår för Leverantören.

Kunden ansvarar för, oavsett vållande, förlust av eller skada på SIM-kortet, i vilket fall Leverantören äger rätt att debitera administrativ avgift enligt punkt 6. Om Kunden använder abonnemanget på annat sätt än vad som anges i Avtalet, ansvarar Kunden, oavsett vållande, för all tillkommande debitering från mobiloperatören samt i vilket fall Leverantören äger rätt att debitera administrativ avgift enligt punkt 6.

13. Immateriella rättigheter

Leverantören upplåter till Kunden enligt Avtalet en icke-exklusiv, ej överlåtelsebar och under Hyrestiden begränsad rätt att använda Utrustningen i Territoriet.

Kunden får inte göra några som helst förändringar i Programvaran eller dess koder, exempelvis diassemblera eller dekompilera Programvaran.

Kunden är medveten om att eventuell licens avseende separat programvara och/eller Programvara, och som tillhandhålls från tredje part (exempelvis operativsystem), licensieras i enlighet med respektive licensgivares allmänna villkor (en kopia lämnas vid begäran) och att Leverantören inte har något ansvar för sådan programvara. Licens för programvara från tredje part upphör samtidigt som Avtalet.

Kunden skall i enlighet med licensgivarens eller Leverantörens anvisningar antingen returnera all Programvara, tillsammans med alla kopior som Kunden gjort, eller förstöra all Programvara och alla kopior samt bekräfta detta skriftligen. I brist på anvisningar skall all Programvara, inklusive kopior, returneras samtidigt som Utrustningen.

14. Äganderätt till Utrustningen

Utrustningen tillhör Leverantören och Kunden får inte genom Avtalet någon äganderätt därtill. Leverantören får förse Utrustningen med skylt att Utrustningen tillhör Leverantören. Kunden får inte utan Leverantörens skriftliga

medgivande ändra eller göra påbyggnader på Utrustningen.

Kunden får inte överlåta eller pantsätta Utrustningen eller del därav. Kunden får inte heller utan skriftligt medgivande från Leverantören överlåta eller pantsätta Avtalet eller i sin tur hyra ut eller på annat sätt upplåta användning av Utrustningen eller del därav till annan.

Utrustningen får ej införlivas med Kundens fasta egendom så att det blir att anse som tillbehör till sådan egendom.

Leverantören har rätt att när som helst byta ut Utrustningen mot annan likvärdig utrustning. Innan utbyte sker ska Leverantören med för omständigheterna rimligt varsel informera Kunden om att utbyte av Utrustningen kommer att ske. Leverantören äger vidare rätt att i enlighet med tillämplig lag tillfälligt stänga av Kundens möjlighet att använda Utrustningen till dess att utbytesutrustning har levererats.

Leverantören eller dennes representant får när som helst under Hyrestiden och fram till och med att Utrustningen returnerats i enlighet med Leverantörens anvisningar, besiktiga Utrustningen, vilket inte utan Leverantörens tillstånd får flyttas från ursprunglig driftsplats, undantaget bärbar utrustning. Kunden skall vid anfordran lämna Leverantören tillträde till Utrustningen för sådan besiktning.

15. Rättslig åtgärd avseende Utrustningen

Om utmätning eller annan säkerhetsåtgärd företas hos Kunden eller Kunden försätts i konkurs, skall Kunden omedelbart underrätta Leverantören därom samt visa Avtalet för utmätningssmannen och/eller konkursförvaltaren och upplysa om Leverantörens äganderätt.

16. Vårdsnadspikt

Det åligger Kunden att på egen bekostnad väl vårda, underhålla och reparera Utrustningen så att den är i gott arbetsdugligt skick.

17. Försäkringar

Leverantören får teckna försäkringar beträffande Utrustningen som denne finner erforderliga. Kostnaderna härför ingår inte i Hyresbelopp och debiteras Kunden årsvis i förskott.

Leverantören får kräva att Kunden tecknar sådana försäkringar avseende Utrustningen som Leverantören anser erforderliga. Kunden skall då omgående teckna dessa försäkringar med anvisat försäkringsbolag och inom trettio (30) dagar därefter tillställa Leverantören kopia av försäkringsbrev med Utrustningen särskilt angivet och kopia av kvitto på betald försäkringspremie. Om inte Leverantören fått dessa handlingar inom den föreskrivna tiden, har Leverantören rätt att teckna sådana försäkringar i eget namn och debitera Kunden kostnaden härför.

Kunden ansvarar för att Utrustningen är transportförsäkrat vid transporter.

18. Förlust av eller skada på Utrustningen

Under den tid som Utrustningen är i Kundens besittning, dvs. från Leveransdagen till dess Leverantören återfått varan till sin adress, ansvarar Kunden, oberoende av vållande, för förlust av Utrustningen och för skada i enlighet med punkt 8.

Om Utrustningen helt eller delvis förstörs, förslits eller förloras så att det blir obrukbart, skall Kunden genast underrätta Leverantören därom. Om detta inträffar får

Leverantören begära betryggande säkerhet av Kunden för återstående fordringsbelopp enligt Avtalet.

Varken förlust av eller skada på Utrustningen eller något annat hinder för Kunden att använda Utrustningen befriar Kunden från dennes förpliktelser enligt Avtalet.

Vid försäkringsfall där reparation sker skall försäkringsersättning användas till att betala reparationskostnaden. Eventuella försäkringsersättningar som utbetalats till Leverantören skall tillgodoräknas Kunden. Vid samtliga försäkringsfall svarar Kunden för självrisk.

19. Datasäkerhet

Varje Part måste följa tillämpliga regler för datasäkerhet, enligt Tillämplig Personuppgiftslag, i förhållande till all personlig information avlämnad och/eller hanterad som en följd av genomförandet av detta avtal.

Kunden är personuppgiftsansvarig för all behandling av personuppgifter som sker i samband med detta Avtal. Kunden ansvarar för att behandlingen av personuppgifter sker i enlighet med från tid till annan Tillämplig Personuppgiftslag.

Slutanvändare och Kundens anställda är de kategorier av registrerade som berörs av Leverantörens behandling enligt denna punkt. De personuppgifter som behandlas är betalkortsinformation och övrig Kunddata. Behandlingen kommer att ske för att förmedla och registrera Transaktioner. Ändamålet med behandlingen är att fullgöra Leverantörens skyldigheter enligt Avtalet, tillämplig lag eller föreskrift (inklusive Payment Application – Data Security Standard (PA DSS) och Payment Card Industry PIN Transaction Security (PCI PTS)).

Leverantören åtar sig, när det gäller personuppgifter som Leverantören behandlar för Kundens räkning enligt Avtalet, att endast behandla personuppgifter:

- a) i enlighet med detta Avtal, Tillämplig Personuppgiftslag, föreskrift och riktlinjer meddelande av behöriga tillsynsmyndigheter;
- b) i enlighet med Kundens dokumenterade instruktioner. Om Kundens instruktioner går utöver Leverantörens standardfunktioner, äger Leverantören rätt till ersättning på löpande räkning för de åtgärder som vidtas med anledning av Kundens instruktion; och
- c) enligt Kundens begäran att ändra eller utplåna de personuppgifter som Leverantören behandlar på uppdrag av Kunden såvida inte uppgifterna måste bevaras i enlighet med tillämplig lag eller föreskrift.

Oaktat vad som anges i denna punkt får Leverantören behandla personuppgifter i den utsträckning det krävs för att Leverantören ska kunna uppfylla skyldigheter som åvilar Leverantören och som följer av tid till annan gällande lagstiftning och föreskrifter. Det ankommer dock på Leverantören att innan sådan behandling genomförs att informera Kunden om den rättsliga skyldigheten, under förutsättning att Leverantören inte är förhindrad enligt gällande lagstiftning att lämna sådan information. Leverantören äger alltid rätt att lämna ut personuppgifter till Inlösare för möjliggörande av Transaktioner eller till polis eller annan myndighet i enlighet med lag.

Leverantören ska omedelbart informera Kunden om Leverantören inte kan uppfylla sina skyldigheter enligt detta Avtal eller om Leverantören anser att en instruktion som Kunden lämnat om behandlingen av personuppgifter skulle stå i strid med Tillämplig Personuppgiftslag, såvida inte Leverantören är förbjuden att lämna sådan information enligt tillämplig lag.

Leverantören vidtar i enlighet med Tillämplig Personuppgiftslag och Integritetsskyddsmyndighetens riktlinjer lämpliga tekniska och organisatoriska säkerhetsåtgärder för att skydda de personuppgifter som behandlas från personuppgiftsincidenter. Lämpliga åtgärder vidtas med hänsyn till tekniska möjligheter, kostnader, särskilda risker med behandlingen samt känsligheten hos de personuppgifter som behandlas.

Leverantören ska på Kundens begäran bistå Kunden med nödvändig information som Leverantören har att tillgå för att Kunden i förekommande fall ska kunna uppfylla skyldighet att genomföra konsekvensbedömning och förhandssamråd med berörda tillsynsmyndigheter avseende den behandling av personuppgifter som omfattas av detta Avtal.

Tillgången till personuppgifterna är begränsad till den personal hos Leverantören som behöver tillgång till personuppgifterna för att Leverantören ska kunna uppfylla sina åtaganden gentemot Kunden enligt detta Avtal. Sådan personal ska iaktta sekretess i förhållande till behandlingen av personuppgifter. Leverantören loggar de personuppgifter som Leverantören behandlar enligt detta Avtal för att möjliggöra utredning om personuppgiftsincidenter.

För det fall en personuppgiftsincident avseende Kundens personuppgifter inträffar ska Leverantören underrätta Kunden därom utan onödigt dröjsmål från det att Leverantören fått kännedom om sådan personuppgiftsincident. Underrättelsen ska innehålla sådan information som föreskrivs i Tillämplig Personuppgiftslag. Leverantören åtar sig vidare att bistå Kunden i den omfattning som är nödvändig dels för att utreda personuppgiftsincidenten, dels för att Kunden ska kunna uppfylla sina lagliga skyldigheter att anmäla detta till berörda tillsynsmyndigheter och registrerade.

Leverantören dokumenterar löpande vilka åtgärder som Leverantören vidtar för att uppfylla sina skyldigheter vad avser behandling av personuppgifter. Kunden har rätt att på begäran få del av den senaste versionen av sådan dokumentation. Vidare ska Leverantören tillåta att Kunden, eller av Kunden utsedd tredje part, genomför en granskning, inbegripet inspektion, av att Leverantören efterlever de krav som ställs avseende behandling av Personuppgifter enligt detta Avtal. Leverantören ska skriftligen meddelas om Kundens avsikt att genomföra sådan inspektion, senast trettio (30) dagar innan inspektionen äger rum. Kunden ska säkerställa att eventuell tredje part som genomför inspektionen för Kundens räkning iakttar sekretess i förhållande till all information, dokumentation eller annat material som den tredje parten tar del av inom ramen för inspektionen. För undvikande av missförstånd, Kunden ska bära hela kostnaden för sådan tredje part som genomför inspektionen.

Kunden är medveten om och samtycker till att Leverantörens fullgörande av sina skyldigheter enligt detta Avtal innebär överföring av personuppgifter till Koncernbolag eller annan tredje part ("Underbiträde").

Leverantören äger rätt att för fullgörande av sina åtaganden som följer av Avtalet ingå personuppgiftsbiträdesavtal direkt med sådant Underbiträde. Personuppgiftsbiträdesavtalet ska innehålla bestämmelser som ålägger Biträdet skyldigheter som motsvarar och inte är mindre restriktiva än vad som gäller för Leverantören enligt denna punkt. Leverantören åtar sig vidare att i enlighet med Tillämplig Personuppgiftslag informera om (i) Underbitrådets identitet; (ii) vilken typ av tjänst som Underbiträdet utför, (iii) och platsen för

Underbitrådets behandling av personuppgifter för Kundens räkning. Kunden har därvid rätt att invända mot att Leverantören anlitar ett Underbiträde, varvid Leverantören och Kunden ska söka en samförstånds lösning.

För det fall Underbiträdet inte uppfyller sina skyldigheter enligt denna punkt är Leverantören fullt ansvarig gentemot Kunden för utförandet av Underbitrådets skyldigheter.

Leverantören ska i rimlig utsträckning vara Kunden behjälplig med begäran av en registrerad att, i enlighet med Tillämplig Personuppgiftslag, utöva de rättigheter som tillkommer registrerade enligt Tillämplig Personuppgiftslagstiftning.

Vid Hyrestidens utgång åtar sig Leverantören att på ett säkert sätt utplåna eller aidentifiera de personuppgifter som Leverantören (och eventuellt Underbiträde) innehar för Kundens räkning, såvida inte lagring av personuppgifterna krävs enligt tillämplig lag eller föreskrift. På Kundens skriftliga begäran och beaktad åtar sig Leverantören att, stället för att utplåna eller aidentifiera personuppgifterna, återlämna personuppgifterna till Kunden.

Kunden garanterar att varje överföring eller tillhandahållande av personuppgifter till Leverantören och genom att låta Leverantören behandla personuppgifter under detta Avtal sker i enlighet med Tillämplig Personuppgiftslag.

20. Sekretess

Kunden förbinder sig att inte obehörigen utnyttja eller för tredje man avslöja Konfidentiell Information vilken Kunden erhåller från Leverantören i enlighet med detta Avtal.

Med konfidentiell information avser villkoren i detta Avtal, information om Leverantörens verksamhet som kan vara att betrakta som affärs- eller företagshemlighet och/eller information som uttryckligen (muntligen eller skriftligen) angivits som konfidentiell information ("**Konfidentiell Information**").

Konfidentiell Information innefattar inte:

- upplysning, som är allmänt känd eller kommer till allmän kännedom på annat sätt än genom brott från Parts sida mot innehållet i denna sekretessbestämmelse;
- upplysning, som Kunden kan visa att den redan kände till innan den mottog denna från Leverantören; eller
- upplysning, som Kunden mottagit eller kommer att ta emot från tredje man utan att vara bunden av sekretessplikt i förhållande till denne.

Kunden äger endast yppa Konfidentiell Information i den mån detta:

- är föreskrivet enligt lag;
- krävs av en tillsynsmyndighet domstol eller annan myndighet; eller
- skriftligen har godkänts på förhand av Leverantören.

Kunden ska tillse att anställda och annan anlitad personal samt konsulter genom erforderlig tystnadsförbindelse åläggs att följa det i denna punkt 20 uppställda sekretessåtagandet.

Sekretessåtagandet härunder ska gälla under Hyrestiden och därefter utan begränsning i tid.

21. Leverantörens rätt till uppsägning

Leverantören får i följande fall omedelbart säga upp Avtalet och därvid kräva att få tillbaka Utrustningen enligt punkt 23:

- d) om Kunden inte i rätt tid fullgör sina betalningsförpliktelser eller annan förpliktelse enligt Avtalet;
- e) om Kunden inställer sina betalningar, försätts i konkurs, inleder ackordsförhandlingar utan konkurs eller träder i likvidation eller eljest kan antas ha kommit på obestånd;
- f) om Kunden vanvårdar Utrustningen eller vägrar att låta Leverantören besiktiga den;
- g) om Leverantörens äganderätt till Utrustningen äventyras, eller
- h) om det finns skälig anledning att antaga att Kunden inte kommer att fullgöra sina betalningsförpliktelser enligt Avtalet eller annan förpliktelse mot Leverantören.

Vid Avtalets upphörande enligt denna punkt skall Kunden betala Leverantören alla förfallna Hyresbelopp och andra betalningar enligt Avtalet inklusive eventuell ränta. Dessutom skall Kunden som skadestånd för avtalsbrottet betala resterande Hyresbelopp samt Utrustningens restvärde diskonterade till nuvärdet efter 2 %.

Om Leverantören återtar Utrustningen kan denne medge återstart av Avtalet om Kunden betalar hela skulden och ersätter Leverantören för samtliga kostnader.

22. Betalning, betalningstidpunkt och betalningsdröjsmål

Betalningsvillkor är trettio (30) dagar från fakturadatum.

Betalning skall ske på det sätt som Leverantören anvisar. Sker betalning på annat sätt, debiteras Kunden för merkostnader och merarbete som Leverantören åsamkas.

Skall betalning till Leverantören ske via Bankgirots automatiska betalningstjänst, Autogiro, åtar sig Kunden att lämna medgivande till betalning till Leverantören via Autogiro enligt Leverantörens vid var tid gällande blankett för Autogiroanmälan, samt vidta de övriga åtgärder som erfordras för att pengar automatiskt får överföras från Kundens bankkonto till Leverantören i enlighet med Avtalet.

Vid dröjsmål med erläggande av Hyresbelopp eller annan betalning enligt Avtalet skall Kunden betala ränta på förfallet belopp med två procent (2 %) per påbörjad månad, samt avgift för betalningspåminnelser, inkassokostnader, indrivningskostnader och alla andra kostnader som är förenade med dröjsmålet som är möjliga att ta ut enligt lag.

23. Återställande och återtagande av Utrustningen

Vid Avtalets upphörande skall Kunden omgående och på egen bekostnad och risk leverera Utrustningen till en av Leverantören angiven plats i Sverige. Sker så ej får Leverantören på Kundens bekostnad återta Utrustningen.

Vid återlämnandet skall Utrustningen vara väl rengjord och med hänsyn tagen till normal förslitning i gott skick. Om så inte är fallet äger Leverantören rätt att debitera Kunden för skäliga kostnader härför.

Om återlämning inte sker senast på avtalad tid äger Leverantören rätt att ta ut en förseningsavgift motsvarande dubbla Hyresbeloppet för den överskjutande tiden. Därvid skall en avgift utgå för varje påbörjad månad.

Kundens ansvar för Utrustningen upphör inte förrän Leverantören eller dennes representant satts i tillfälle att omhänderta Utrustningen. För ej återlämnad Utrustning är Kunden skyldig att ersätta Leverantören med Utrustningens nyanskaffningsvärde.

24. Överlåtelse

Kunden får inte överlåta Avtalet utan Leverantörens skriftliga medgivande. Vid sådant medgivande äger Leverantören rätt att omteckna Avtalet med förvärvande part enligt Leverantörens, vid tiden för överlåtelsen, gällande pris för Betalpaketet i fråga och övriga villkor. Leverantören har rätt att ta ut en administrativ avgift för överlåtelsen enligt punkt 6.

Leverantören får, utan Kundens medgivande, överlåta Avtalet eller fullgörandet av förpliktelser härunder till annat bolag inom samma koncern som Leverantören.

Leverantören får fritt överlåta eller pantsätta Utrustningen samt sin rätt till betalning och övriga rättigheter enligt Avtalet till annan.

Leverantören får även överlåta Avtalet till utomstående förutsatt att avtalade priser, tjänster och andra förpliktelser enligt Avtalet inte påverkar Kunden negativt mer än i oväsentlig mån.

25. Ansvarsbegränsning

Leverantören ansvarar endast för direkta skador, med den begränsning som anges i denna punkt 25, som uppkommit i anledning av Leverantörens brott mot Avtalet.

Leverantören ansvarar inte, såvida inte skadan har orsakats genom Leverantörens uppsåt eller grov oaktsamhet, för indirekta skador såsom exempelvis utebliven vinst, utebliven intäkt (såsom ej genomförda eller förlust av Transaktioner), produktionsbortfall, förlust av data, kostnader för utrustning, förlust av befintliga eller potentiella kundavtal eller liknande kostnader.

Leverantören har inget ansvar för transaktionsdata som finns i eller hanteras av Utrustningen. Leverantören har inget ansvar, oberoende av vållande, gentemot Kunden för hinder i nyttjandet av Utrustningen.

Kunden har inte någon rätt till någon ersättning från Leverantören för uppkomna skador, innefattande direkta och indirekta skador, kostnader eller annan compensation. Kunden får inte i något fall kvitta, innehålla, skjuta upp eller göra avdrag från betalningar enligt Avtalet.

Kunden skall hålla Leverantören skadeslös avseende samtliga krav, skador (innefattande person- eller saksador såväl direkta som indirekta), kostnader m.m. som orsakats genom Utrustningens användande eller under dess transport och som Leverantören åsamkas eller tvingas ersätta med anledning av Avtalet och/eller i egenskap av ägare till Utrustningen.

Leverantören ansvarar heller inte för fel, olägenhet, skada eller dröjsmål som är hänförliga till Kundens hård- eller mjukvara eller för skada som uppstår hos Kunden som är hänförlig till tredje part och tredje parts IT-system eller till störningar på Internet utom Leverantörens kontroll.

För sina åtaganden under Avtalet ansvarar Leverantören endast mot Kunden.

Leverantörens sammanlagda ansvar för skada i anledning av Avtalet är begränsat till den sammanlagda ersättning som Kunden erlagt till Leverantören sex (6) månader före det att den skadeståndsgrundande händelsen inträffade, dock max tre (3) prisbasbelopp.

26. Ansvarsbefrielse

Om Leverantören förhindras att fullgöra sina åtaganden enligt Avtalet av omständigheter som Leverantören inte kunnat råda över såsom arbetskonflikt, fel hos teleoperatör, åsknedslag, eldsvåda, krig, mobilisering eller militärinkallelser av större omfattning, rekvisition, beslag,

valutarestriktioner, ändringar i lag, myndighetsbestämmelser, uppror och upplopp, inskränkningar i fråga om drivkraft, allmän knapphet på transporter, varor och energi samt fel eller försening i leveranser från underleverantör på grund av omständigheter som här angivits, ska detta utgöra befrielsegrund, som medför framflyttning av tidpunkt för prestation och befrielse från andra påföljder. Detta gäller oavsett om orsaken till förseningen inträffat före eller efter den avtalade leveransdagen. Förbehållet i fråga om strejk, lockout, bojkott och blockad gäller vare sig Leverantören själv är part i eller föremål för sådan åtgärd eller inte.

Om Avtalets fullgörande till väsentlig del förhindras för längre tid än sex (6) månader, på grund av ovan viss angiven omständighet, får vardera parten utan ersättningskyldighet skriftligen frånträda Avtalet.

27. Meddelanden

Har meddelande som rör detta Avtal från Leverantören eller Kunden avsänts till motparten i e-post eller brev till dennes angivna adress ska meddelandet anses ha kommit adressaten tillhanda senast på tredje (3) dagen efter avsändandet. Meddelande från Leverantören avseende ändringar i dessa Allmänna Villkor sker vanligtvis per brev, på fakturan till Kunden och/eller via att publicera information rörande detta Avtal på Hemsidan.

28. Avtalets giltighet

Avtal Betalpaket ska undertecknas av behörig firmatecknare för Kunden och är därefter bindande för Kunden.

Leverantören har rätt att acceptera eller neka Kunden att ingå Avtalet, inom fem (5) arbetsdagar från mottagande av signerat Avtal Betalpaket.

Vid Leverantörens orderbekräftelse (acceptans) per e-post eller post till den adress som Kunden angivit i Avtal Betalpaket är båda parter bundna av Avtalet under Hyrestiden.

Ändringar och tillägg till Avtalet skall upprättas skriftligen och undertecknas av samtliga parter för att vara gällande. Leverantören har dock rätt att från tid till annan göra ändringar av Allmänna Villkor och skall efter varje sådan ändring tillse att uppdaterad version av Allmänna Villkor finnas tillgänglig på Hemsidan.

29. Bestämmelses ogiltighet

Om någon bestämmelse i Avtalet eller del därav skulle befinnas ogiltig skall detta inte innebära att Avtalet i dess helhet är ogiltigt. I den mån ogiltigheten väsentligen inte påverkar parts utbyte av eller prestation enligt Avtalet skall skälig jämkning i Avtalet ske.

30. Tillämplig lag

Avtalet skall lyda under svensk rätt.

Tvist i anledning av Avtalet skall slutligt avgöras genom skiljedom enligt Stockholms Handelskammars Skiljedomsinstituts Regler för Förenklad Skiljeförfarande. Skiljeförfarandet skall hållas på svenska och äga rum i Stockholm.